REG NO. 196900438D

Japanese Chamber of Commerce & Industry, Singapore
6 Shenton Way #17-11 OUE Downtown 2, Singapore 068809
Tel: 62210541
E-mail: info@jcci.org.sg
Website: https://www.jcci.org.sg

会員入会申込書／Membership Application Form

入会方法（Membership application process）：

（入会案内 – シンガポール日本商工会議所 – Japanese Chamber of Commerce & Industry, Singapore）
入会方法ご確認の上、記入済みの申込書と共に下記書類を info@jcci.org.sg までご提出下さい:

Please review the Membership application process and submit the following documents along with the completed application form to info@jcci.org.sg:

必要提出書類（Required documents for submission）：

会員種別 （Membership Type）	必要書類（Required Documents ）*PDF Copy
法人会員 （Corporate Member）	**ACRA ビズファイルの写し、もしくは Enterprise Singapore による Approval letter** Copy of the ACRA Biz File OR Approval letter from Enterprise Singapore (Representative Office)
個人会員 （Individual Member）	**略歴書及び EP もしくは Work Pass の写し（FIN/NRIC 番号を隠してお送りください。）** CV and copy of Employment Pass (EP)/ Work Pass （Please send it without revealing the FIN/NRIC numbers.）
準会員 （Associate Corporate Member）	**①シンガポールで登記の非日系企業：**ACRA ビズファイルの写し、もしくは Enterprise Singapore による Approval letter **Companies in Singapore (Less than 30% Japanese participation)：** Copy of the ACRA Biz File OR Approval letter from Enterprise Singapore (Representative Office) **②シンガポール以外で登記の企業（日本を含む）：**日本の登記簿謄本あるいは登記国における法人登記証明の写し **Companies registered outside Singapore (including Japan)** Copy of the official registration document in the registered country.

***シンガポール日本商工会議所（JCCI）は、会員申請を受け入れるか拒否するかについて、常にその裁量で決定する権利を有します。**

***The Japanese Chamber of Commerce & Industry, Singapore (JCCI) always reserves the right and in its absolute discretion to accept or reject applications for membership as it deems fit.**

Japanese Chamber of Commerce & Industry, Singapore
6 Shenton Way #17-11 OUE Downtown 2, Singapore 068809
Tel: 62210541
E-mail: info@jcci.org.sg
Website: https://www.jcci.org.sg
REG NO. 196900438D

2．入会理由（Reason for joining JCCI):_____

_____

会員種別を選択してください（Choose type of Membership）：

正会員（Member）：

☐ 法人（Corporate Member）　　☐ 個人（Individual Member）

もしくは(OR)

準会員（Associate Corporate Member）：

☐ シンガポールで登記された会社（日本資本の割合が 30%未満）

Companies registered in Singapore. (**Less than 30% Japanese participation**)

☐ シンガポール以外で登記された会社／Companies registered outside Singapore.

貴社の会社概要／Company Details

Company name（会社名）：（英文）_____

（和文）_____

Business Address in Singapore: _____

Business Address in Singapore: _____

Mailing Address (if different from above): _____

Mailing Address (if different from above): _____

*Company Telephone number: _____ Mobile Number: _____

Business registration number/UEN no.: _____

Country where company is incorporated: _____

設立日（Date of Company Registration）：_____ (DDMMYYYY)

***会社の電話番号は会員名簿に掲載されます。**

***Company Telephone Number will be published in Membership Directory.**

Japanese Chamber of Commerce & Industry, Singapore
6 Shenton Way #17-11 OUE Downtown 2, Singapore 068809
Tel: 62210541
E-mail: info@jcci.org.sg
Website: https://www.jcci.org.sg
REG NO. 196900438D

企業形態 Business Structure of company:

☐ 現地法人（100%日本出資）（100% Japanese Equity）

☐ 現地法人（合資(日本資本 30%以上）） （Joint Venture(Japanese participation 30% or more) ）

☐ 現地法人（日本資本**未満** 30%）(Less than 30% Japanese participation)

☐ Foreign Company registered in _____(Country outside Singapore)

☐ 現地法人（現地独立資本/個人事業主） （Sole proprietor）

☐ 支店 （Branch） ☐ 駐在員事務所 （Representative Office ☐ その他 （Others）

事業内容（Business Description ）:_____

_____

_____

資本金（Paid-up Capital）: _____SGD/other currency_____

工場の数 (Number of factories in Singapore) : _____

総人数（Total number of Employees）:_____

準会員は下記内訳の記入は不要です

（Associate members do not need to fill in the breakdown below.）

派遣邦人（Japanese Expatriates） _____

現地邦人（Japanese in Singapore） _____

シンガポール人（Singaporean） _____

ＰＲ・外国人（PR /Foreigners） _____

■従業員数は会員区分に関係いたします。ご入会後に従業員数の変更がございました際には、速やかに JCCI 事務局までお知らせください。

The total number of employees affects your membership category.
If there are any changes to the number of employees after your enrolment, please promptly notify the JCCI Secretariat.

Japanese Chamber of Commerce & Industry, Singapore
6 Shenton Way #17-11 OUE Downtown 2, Singapore 068809
Tel: 62210541
E-mail: info@jcci.org.sg
Website: https://www.jcci.org.sg
REG NO. 196900438D

代表者情報／Representative details

登録代表者名 （和文）:_____

Name (English):_____ （Mr. / Ms.）

役職名（和文）: _____

Designation: _____

Email of Representative （代表者 e メール）: _____

各種案内メール配信先 (Email addresses to receive notifications / e-invoice) :

法人・準会員のみ（Corporate & Associate Corporate Members only）

*弊所からお送りするメールは基本的には日本語となります。*Emails from JCCI are in Japanese

ご案内・イベント（会員企業の PR メールを含む）各種送付先： Email Address(es) for Announcements, Events and Advertisements:	請求書送付先: Email addresses to receive e-invoice:

***メールアドレスは会員名簿に掲載されません。**

***Email addresses will not be published in the Membership Directory.**

REG NO. 196900438D

Japanese Chamber of Commerce & Industry, Singapore
6 Shenton Way #17-11 OUE Downtown 2, Singapore 068809
Tel: 62210541
E-mail: info@jcci.org.sg
Website: https://www.jcci.org.sg

親会社概要／Information about Parent Company
（正法人会員のみご記入ください／For Corporate Member Only）

親会社名（Name of Parent Company）：（英文）＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

（和文）＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

所在都道府県・国（Location of Parent Company）：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

資本金（Paid-Up Capital）：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿

日本国内における株式上場の有無／Please indicate if the parent company is listed or not in Japan:

☐ Listed　　☐ Not Listed

■親会社の状況（資本金額、上場の有無など）は会員区分に関係いたします。
　ご入会後に変更がございました際には、速やかに JCCI 事務局までお知らせください。
The status of the parent company (such as capital amount and whether it is publicly listed) affects your membership category. If there are any changes after your enrollment, please promptly notify the JCCI Secretariat.

REG NO. 196900438D

Japanese Chamber of Commerce & Industry, Singapore
6 Shenton Way #17-11 OUE Downtown 2, Singapore 068809
Tel: 62210541
E-mail: info@jcci.org.sg
Website: https://www.jcci.org.sg

参加希望部会／Sub-Committee

貴社の事業内容に沿った部会を一つお選び下さい。

Please choose one sub-committee that best aligned to the business scope of your company.

***貴社にご所属頂く部会は、理事会により最終決定されます。The Board of Directors reserves the rights to the final decision of the Sub-committee the member will be in.**

□ 第一工業　FIRST MANUFACTURERS SUB-COMMITTEE

機械（輸送、精密、産業、一般、工作）、金属、エンジニアリング

Machinery (Transportation Machine & Equipment, Precision Equipment and Production Machines) Metal

□ 第二工業　SECOND MANUFACTURERS SUB-COMMITTEE

繊維、化学、薬品、食品、硝子、ゴム、ガス、石油、セメント、印刷、紙、塗料等

Fiber, Chemical, Pharmaceutical, Foodstuff, Glass, Rubber, Cement, Petroleum, Printing, Paper, Paints, others

□ 第三工業　THIRD MANUFACTURERS SUB-COMMITTEE

電機、電子、医療機器

Electric, Machine, Apparatus (including Production and Sales Facilities) & Medical Devices

□ 貿易・運輸　TRADING AND TRANSPORTATION SUB-COMMITTEE

商社、貿易会社、海運、陸運、航空貨物、倉庫、海事検定

General Trading House, Traders for Specific Materials and Products, Marine/Air Transportation,

Inland Transportation, Warehouse, others

□ 金融・保険　FINANCE AND INSURANCE SUB-COMMITTEE

銀行、保険、証券、リース

Banks, Insurance, Securities, Leasing, others

□ 建設・不動産　CONSTRUCTION AND REAL ESTATE SUB-COMMITTEE

総合建設、建設関連工事、設計、不動産

General Construction; Construction-related, Design, Real Estates, others

□ 法人サービス・IT　CORPORATE SERVICES AND IT SUB-COMMITTEE

通信、IT、法律・会計事務所、コンサルタント、その他法人向けサービス

Telecommunications, IT, Law Firms, Audit Firms, Consultants, others

□ 生活産業　CONSUMER SERVICES SUB-COMMITTEE

人材関連、メディア、小売・レストラン、観光、自治体・団体、その他個人向けサービス

Employment Agency, Media, Hotels, Retailing, Restaurants Tourism, Public Agency, others

Japanese Chamber of Commerce & Industry, Singapore
6 Shenton Way #17-11 OUE Downtown 2, Singapore 068809
Tel: 62210541
E-mail: info@jcci.org.sg
Website: https://www.jcci.org.sg
REG NO. 196900438D

該当業種番号を選びください／Industry sector of your company.

① [ ] ②[ ] ③[ ] ④[ ] ⑤[ ]

業種 （Industry）

1. Machinery	19. Banking & Finance
2. Transport Equipment	20. Leasing & Rental
3. Precision Equipment	21. Insurance
4. Non- Ferrous Metal	22. Investment
5. Metal Products	23. Construction
6. Steel	24. Marine/ Air Transportation
7. Food & Beverages	25. Inland Transportation & Warehouse
8. Fiber	26. IT & Communications
9. Pulp & Paper Products	27. Hotel & Restaurant
10. Rubber Products	28. Travel Agent
11. Glass & Cement	29. Department Store
12. Chemical Products & Pharmaceuticals	30. Wholesale & Retails
13. Oil	31. Real Estate
14. Plastic	32. Business Services
15. Other Products	33. Other services
16. Electric, Machine, Apparatus & Medical Devices	34. Foundation/ News/ Etc.
	35. Japanese Government Office & Agency
17. Trading Firm	36. Education
18. Industry Organization	

Japanese Chamber of Commerce & Industry, Singapore
6 Shenton Way #17-11 OUE Downtown 2, Singapore 068809
Tel: 62210541
E-mail: info@jcci.org.sg
Website: https://www.jcci.org.sg
REG NO. 196900438D

重要なご案内：

シンガポール日本商工会議所（JCCI）は、理事会の承認後に会員資格を確認し、請求書をお送りします。

・会費は年度単位で請求されます（会計年度は 1 月から 12 月まで）。年度内に退会した場合、退会月からの支払済み会費は返金されます。

・会費は会員区分に基づきます。会員区分は、現地の従業員数や親会社の状況などに応じて変更されることがあります。

JCCI の会員資格には有効期限はなく、書面による通知がない限り有効です。会員が退会を希望する場合は、退会希望月の前にメール（info@jcci.org.sg）で会議所に書面で通知する必要があります。

・退会通知には、退会理由および退会日を記載する必要があります。

・退会日までに未払いの料金をすべて支払う必要があります。

・会議所は、独自の判断で会員資格を終了させる権利を有し、その場合、すべての特典はキャンセルされます。

会員資格は以下の場合に自動的に終了します:

・個人の場合：死亡、辞任、破産または倒産を宣告された場合、または法的・精神的に無能力と裁判所により認定された場合。

・会社の場合：解散または事業の停止。

・JCCI への会費支払いが 6 ヶ月以上遅延している場合。

ご提出いただいた新規入会会員紹介は、弊所のホームページに掲載されます。（希望者のみ）

シンガポールの個人情報保護法（Personal Data Protection Act 2012）に基づき、申請を提出することで、あなたは JCCI のメーリングリストに登録され、毎年発行される JCCI 会員名簿に会社の詳細が掲載されることに同意したことになります。

この会員申請を提出することにより、以下の目的で提供された個人情報が使用されることに同意します:

・JCCI のメーリングリストに含まれるサービスを提供すること

・会員のニーズをより良く理解するため、例えば市場調査やアンケートを通じて また、JCCI はあなたの個人データを既存のデータベースと統合することに同意します。さらに、JCCI の全ての従業員がこのデータを上記の目的で使用できることに同意します。セキュリティのために、あなたは提供された個人データへのアクセス、訂正、および異議申し立ての権利を要求することができます。

REG NO. 196900438D

Japanese Chamber of Commerce & Industry, Singapore
6 Shenton Way #17-11 OUE Downtown 2, Singapore 068809
Tel: 62210541
E-mail: info@jcci.org.sg
Website: https://www.jcci.org.sg

Important Notes:

JAPANESE CHAMBER OF COMMERCE OF COMMERCE & INDUSTRY, SINGAPORE (JCCI) will confirm membership after approval by the Board and send you an invoice. Membership fees are billed annually (fiscal year: January to December) and are refundable upon termination of the membership.

Membership fees are based on your membership category. The membership category may be subject to change depending on factors such as the number of employees at your local office or the status of the parent company.

JCCI membership does not have an expiry date and remains valid unless a written notice is submitted. Members who wish to terminate their membership must submit a written notice via email to info@jcci.org.sg before the month they intend to terminate**.**

- The written notice should include the Reason for Termination & Date of Termination.
- All outstanding charges should be cleared up before the date of termination of Membership.
- The Chamber reserves the right to terminate any Membership at its sole and absolute discretion, at which point all benefits will be cancelled.

Membership will be automatically terminated if:

- Being an individual, dies, resigns, is declared bankrupt or insolvent; to be legally or mentally incompetent by a court of competent jurisdiction.
- Being a company, dissolved or ceases to carry on business
- Is over six (6) months in arrears of payment of any fees due to the JAPANESE CHAMBER OF COMMERCE OF COMMERCE & INDUSTRY, SINGAPORE

New member introductions submitted will be featured on our website upon request.

In compliance with Singapore's Personal Data Protection Act 2012, by submitting your application you agree to be included into our Email address list and to have your company details published in the yearly JCCI Membership Directory.

REG NO. 196900438D

Japanese Chamber of Commerce & Industry, Singapore
6 Shenton Way #17-11 OUE Downtown 2, Singapore 068809
Tel: 62210541
E-mail: info@jcci.org.sg
Website: https://www.jcci.org.sg

By submitting this membership application, I acknowledge and agree that the personal data provided previously, may be used to:

• provide services such as being included in JCCI Email address list

• better understand members' needs, e.g., through conducting market research and surveys

In addition, you agree that JCCI will enter and consolidate your personal data with your already existing data in our database. You further agree that all JCCI employees may receive and use this data for any of the purposes listed above.

For your security, you may request rights of access, correction, and objection to the personal data provided to us.

私は、下記のことを誓い、承知し、入会を申し込みます。

①シンガポール日本商工会議所（JCCI）の定款、規則、その他の内規を誠実に尊守すること
②JCCI および JCCI 基金のプライバシーポリシー（PDPA）規定
③JCCI の活動における主要言語は日本語であること
④反社会的勢力ではないこと

I/We agree to abide by the By-Laws, rules and regulations of the Japanese Chamber of Commerce & Industry, Singapore. Moreover, I/We am/are aware of the following.

(1) To faithfully observe the Constitution, rules, and other internal regulations of the Japanese Chamber of Commerce & Industry (JCCI) in Singapore.

(2) The privacy policy (PDPA) provisions of the JCCI and the JCCI Foundation.

(3) That the primary language in JCCI activities is Japanese.

(4) We are not an anti-social force.

登録代表者署名／Signature:

Name:

Date: